

TECHNICAL ANNEX - PHỤ LỤC KỸ THUẬT**Job number: 3181780**

This technical annex is a complement to the general terms of certification (or contract) with reference CERTIF 1010.
Phụ lục kỹ thuật này là một phần đính kèm với văn bản các điều kiện chung về chứng nhận có mã số CERTIF 1010

If you wish the certificate established in two languages, English and French (or another foreign language), please indicate the translation in the corresponding boxes.

Nếu quý cơ quan mong muốn chứng chỉ được viết song ngữ, Tiếng Anh và Tiếng Pháp (hoặc ngôn ngữ khác), vui lòng ghi phần dịch nghĩa vào ô thích hợp

Decisions of certification will be made by - Các quyết định chứng nhận sẽ được ban hành bởi:

Certification Body / *Tổ chức chứng nhận*: **AFNOR Certification**

Certification standard / *Tiêu chuẩn chứng nhận*: **ISO9001:2015**

This contract concerns - *Hợp đồng này được ký kết với*

The company or organisation - *Doanh nghiệp hoặc tổ chức*

LY TU TRONG COLLEGE OF HO CHI MINH CITY
TRƯỜNG CAO ĐẲNG LÝ TỰ TRỌNG THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

The following location(s) - *Thuộc các địa điểm sau đây:*

(Indicate if the name is different from the name mentioned above / *Ghi rõ nếu tên đơn vị khác với tên gọi đã nêu trên đây*)

390 Hoàng Văn Thụ street, Ward 4, Tân Bình district, HO CHI MINH CITY, VIET NAM
390 Hoàng Văn Thụ, Phường 4, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

The following activities (1) - *bao gồm các hoạt động sau đây:*

**PROVISION OF COLLEGE DEGREE PROGRAMS IN THE FIELD OF MECHANICAL ENGINEERING,
 ELECTRICAL ELECTRONICS ENGINEERING, AUTOMOTIVE TECHNOLOGY
 AND INFORMATION TECHNOLOGY.**

**CUNG CẤP CÁC CHƯƠNG TRÌNH CỬ NHÂN CAO ĐẲNG TRONG LĨNH VỰC CÔNG NGHỆ CƠ KHÍ;
 CÔNG NGHỆ ĐIỆN - ĐIỆN TỬ; CÔNG NGHỆ ĐỘNG LỰC VÀ CÔNG NGHỆ THÔNG TIN.**

The logo COFRAC accreditation body will appear on your certificate / *Logo COFRAC của cơ quan công nhận sẽ được in trên chứng chỉ cấp cho doanh nghiệp,*



For / *Đại diện* **AFNOR Certification**

Date: **21 Aug, 2018**

Director AFNOR Vietnam
LÊ THỊ TRÚC ĐÀO

For / *Đại diện* **Ly Tu Trong College HCMC**

Date (DD/MM/YY): **21/08/18**



Rector / Hiệu Trưởng
PHẠM HỮU LỘC

- 1) This wording will appear on the certificate if delivered. However, it may be changed at the request of the Certification Body or the Lead Auditor. The only valid wording (scope) and perimeter are stated in the granted certificate.
Nội dung này sẽ được ghi trên giấy Chứng chỉ. Tuy nhiên nội dung này có thể bị thay đổi theo quyết định của Tổ chức chứng nhận hoặc Đánh giá viên trưởng. Giấy chứng chỉ ghi ra nội dung và phạm vi chứng nhận có hiệu lực.